



08/231-62/MP  
14.01.2024

# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

II СЕСІЯ IX СКЛИКАННЯ

## РІШЕННЯ

№ \_\_\_\_\_

ПРОЄКТ

### **Про перейменування вулиці у Печерському районі міста Києва**

Відповідно до пункту 1 статті 37 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», підпункту 3 частини першої статті 3, підпункту 7 частини першої статті 8, статті 11 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», абзацу четвертого пункту 7 розділу I Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві, затвердженому рішенням Київської міської ради від 13 листопада 2013 року № 432/9920, враховуючи протокол № 5 засідання Комісії з питань найменувань від 21 грудня 2023 року, з метою усунення дублювання найменувань в межах території міста, Київська міська рада

### **ВИРІШИЛА:**

1. Перейменувати вулицю Павла Скоропадського у Печерському районі міста Києва на Бессарабський проїзд.
2. Виконавчому органу Київської міської ради здійснити організаційно-правові заходи щодо виконання пункту 1 цього рішення.
3. Департаменту містобудування та архітектури виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) врахувати в Реєстрі вулиць та інших поіменованих об'єктів у місті Києві положення пунктів 1-2 цього рішення.
4. Внести зміни до офіційного довідника «Вулиці міста Києва», затвердженого рішенням Київської міської ради від 22 січня 2015 року

№ 34/899 «Про затвердження офіційного довідника «Вулиці міста Києва», відповідно до пункту 1 цього рішення.

5. Оприлюднити це рішення у порядку, визначеному законодавством.

6. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань місцевого самоврядування та зовнішніх зв'язків.

Київський міський голова

В. Кличко

**ПОДАННЯ:**

Київський міський голова

Віталій КЛИЧКО

**ПОГОДЖЕНО:**

Заступник голови Київської  
міської держаної адміністрації з питань  
здійснення самоврядних повноважень,  
голова Комісії з питань найменувань

Марина ХОНДА

Виконувач обов'язків директора  
Департаменту суспільних комунікацій  
виконавчого органу Київської міської  
ради (Київської міської держаної  
адміністрації)

Дмитро РУБАН

Постійна комісія Київської міської ради  
з питань місцевого самоврядування та  
зовнішніх зв'язків:

голова постійної комісії  
секретар постійної комісії

Юлія ЯРМОЛЕНКО  
Ігор ХАЦЕВИЧ

Постійна комісія Київської міської ради  
з питань культури, туризму та  
суспільних комунікацій:

голова постійної комісії  
секретар постійної комісії

Вікторія МУХА  
Володимир АНДРУСИШИН

Начальник управління правового  
забезпечення діяльності Київської  
міської ради

Валентина ПОЛОЖИШНИК

*Валентина Положишник*  
18.01.2014 № 08/д30-79

*Віталій Кличко*

**Пояснювальна записка**  
**до проєкту рішення Київської міської ради**  
**«Про перейменування вулиці у Печерському районі міста Києва»**

**1. Обґрунтування необхідності видання рішення.**

Проєкт рішення підготовлено відповідно до пункту 1 статті 37 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», частини четвертої статті 3, частини першої статті 8, статті 10 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій», розділу II Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві, затвердженому рішенням Київської міської ради від 13 листопада 2013 року № 432/9920, враховуючи протокол № 3 засідання Комісії з питань найменувань від 26 вересня 2023 року та протокол № 5 засідання Комісії з питань найменувань від 21 грудня 2023 року.

26 вересня 2023 року на засіданні Комісії з питань найменувань було розглянуто звернення ініціативної групи громадян стосовно перейменування вулиці Петра Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд. За результатами розгляду члени Комісії підтримали пропозицію перейменування вулиці Петра Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд та рекомендували для винесення на громадське обговорення.

Громадське обговорення тривало з 20 жовтня до 20 грудня 2023 року на Єдиному вебпорталі територіальної громади міста Києва, зокрема, з 20 жовтня 2023 року до 3 листопада 2023 року також проходило голосування в інформаційно-телекомунікаційній системі «Платформа цифрових мобільних сервісів «Київ Цифровий».

За результатами громадського обговорення більшість учасників підтримала пропозицію щодо перейменування вулиці Петра Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд.

21 грудня 2023 року на засіданні Комісії з питань найменувань, враховуючи результати громадського обговорення, члени Комісії підтримали пропозицію перейменування вулиці Петра Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд та рекомендували Київському міському голові внести відповідне подання до Київської міської ради.

**2. Мета і завдання видання рішення.**

Мета прийняття рішення – усунення дублювання найменувань в межах території міста.

### **3. Загальна характеристика та основні положення проекту рішення.**

Департаментом суспільних комунікацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) підготовлено проект рішення Київської міської ради «Про перейменування вулиці у Печерському районі міста Києва».

Проект рішення містить відомості щодо перейменування вулиці у місті Києві.

### **4. Інформація про те, чи містить проект рішення інформацію з обмеженим доступом.**

Зазначений проект рішення Київської міської ради не містить інформації з обмеженим доступом у розумінні статті 6 Закону України «Про доступ до публічної інформації».

### **5. Інформація про те, чи стосується проект рішення прав і соціальної захищеності осіб з інвалідністю та який вплив він матиме на життєдіяльність цієї категорії.**

Зазначений проект рішення не стосується прав і соціальної захищеності осіб з інвалідністю та не має вплив на життєдіяльність цієї категорії.

### **6. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання.**

Закон України «Про місцеве самоврядування в Україні»;

Закон України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій»;

Постанова Кабінету Міністрів України від 24 жовтня 2012 року № 989 «Про затвердження Порядку проведення громадського обговорення під час розгляду питань про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності, які за ними закріплені, об'єктам права власності, які належать фізичним особам, імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій»;

Рішення Київської міської ради від 13 листопада 2013 року № 432/9920 «Про затвердження Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві»;

Розпорядження Київського міського голови від 19 серпня 2014 року № 175 «Про затвердження Порядку проведення у місті Києві громадського обговорення під час розгляду питань про присвоєння юридичним особам та

об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій».

**7. Фінансово-економічне обґрунтування.**

Не потребує додаткового виділення коштів з місцевого бюджету.

**8. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків видання рішення.**

Прийняття рішення усуне наявне дублювання та не буде створювати плутанину для мешканців та гостей міста.

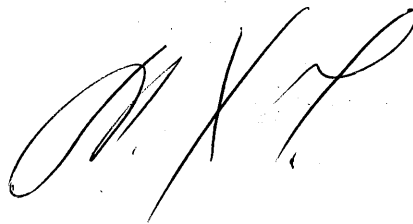
**9. Суб'єкт подання проєкту рішення.**

Суб'єктом подання даного проєкту рішення є Київський міський голова.

**10. Доповідач на пленарному засіданні.**

Відповідальним за представлення та супроводження проєкту рішення на всіх стадіях розгляду є секретар Комісії з питань найменувань Шибанов Ярослав Миколайович (тел. 235-05-65).

Заступник голови Київської  
міської державної адміністрації



Марина ХОНДА



# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

СЕКРЕТАРІАТ

УПРАВЛІННЯ ПРАВОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ  
ДІЯЛЬНОСТІ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

вул. Хрещатик, 36, м. Київ, 01044

тел.: (044) 202-70-19

18.01.2024 № 08/230-79

Голові постійної комісії Київської  
міської ради з питань місцевого  
самоврядування та зовнішніх зв'язків  
Юлії ЯРМОЛЕНКО

## Рекомендації

до проекту рішення Київської міської ради від 17.01.2024 № 08/231-62/ПР  
«Про перейменування вулиці у Печерському районі міста Києва»

Управлінням правового забезпечення діяльності Київської міської ради проведено правову експертизу поданого проекту рішення, з приводу чого зазначаємо таке.

У преамбулі проекту рішення як на правову підставу його прийняття міститься посилання на підпункт 3 частини першої статті 3, підпункту 7 частини першої статті 8 Закону України «Про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій».

Відповідно до вимог нормопроектувальної техніки преамбула це вступна частина, яка має посилання на відповідну структурну одиницю компетенційного нормативно-правового акта, дає стислу інформацію про необхідність та мету прийняття цього акта і підлягає врахуванню при роз'ясненні та застосуванні нормативно-правового акта, з огляду на що, та враховуючи вищенаведене, у преамбулі проекту рішення має бути посилання на відповідні підпункти пунктів статті Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні».

З метою дотримання вимог нормопроектувальної техніки та редакційного доопрацювання рекомендуємо слова та цифри «підпункт 3 частини першої статті 3, підпункту 7 частини першої статті 8» замінити на слова та цифри «пункт 3 частини першої статті 3, пункту 7 частини першої статті 8».

Начальник управління

Валентина ПОЛОЖИШНИК

# Громадська організація "Мережа відповідальних"

network.responsible@gmail.com

01030, м. Київ, вул. Володимирська 40/2, оф. 10

26.07.2023

Київському міському голові

КЛИЧКУ В.В.

Шановний Віталію Володимировичу!

Від імені громадської організації "Мережа відповідальних" (код ЄДРПОУ 41208785) висловлюємо Вам подяку за ефективну роботу міста в очищенні публічного простору Києва від радянських та російських наративів. Активний процес декомунізації та дерусифікації у Києві, організований під наглядом авторитетного експертного кола, здобув визнання і повагу далеко за межами нашого міста, а досвід Києва у цьому процесі вже сьогодні переймають чимало громад по всій Україні.

У той самий час, звертаємо Вашу увагу на те, що у ході процесу дерусифікації у Києві склалась ситуація, коли у центральній частині міста наявні дві вулиці Павла Скоропадського, розірвані вулицею Великою Васильківською та площею Українських героїв.

Зокрема, рішенням Київської міської ради від 24.04.2003 № 429/589 «Про присвоєння найменування вулиці Павла Скоропадського та перейменування узвозу Протасів Яр на вулицю Миколи Амосова» новому проїзду між тодішньою вулицею Червоноармійською та Басейною у Печерському районі міста Києва присвоєно назву «вулиця Павла Скоропадського». А рішенням Київської міської ради від 23.03.2023 № 6271/6312 «Про перейменування вулиці Льва Толстого в Голосіївському, Солом'янському і Шевченківському районах міста Києва» зазначену у назві рішення вулицю перейменовано на вулицю Гетьмана Павла Скоропадського.

Існування двох об'єктів вулично-дорожньої мережі з однаковими (дублюючими) назвами у такій близькості одне до одного створює незручності для містян. Крім того, відповідно до загальноприйнятих у світі урбаністичних практик, міська влада має сприяти усуненню дублювань назв об'єктів права власності задля забезпечення ефективної роботи міських сервісів та створення зручного і функціонального міського середовища.

У зв'язку з цим, наша організація звертається до Вас з ініціативою перейменувати існуючу вулицю Павла Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд.

Така пропозиція і варіант назви для дублюючої вулиці Скоропадського неодноразово лунала у численних громадських/експертних дискусіях та обговореннях і, на наше переконання, буде позитивно сприйнята киянами. Назва «Бессарабський проїзд» пов'язана з назвою історичної місцевості, де пролягає вулиця – Бессарабка, зможе якісно доповнити топонімічний ландшафт цієї частини міста і гармонійно доповнить назву Бессарабської площі. Водночас, повернення до складу назви початкового функціонального визначення об'єкту як «проїзду» сприятиме кращій навігації у місті та відновить реальний статус цього об'єкту, адже



# Громадська організація "Мережа відповідальних"

network.responsible@gmail.com

01030, м. Київ, вул. Володимирська 40/2, оф. 10

по своїй суті він є саме проїздом, який утворився наприкінці 1980 – на початку 1990-х рр. внаслідок перебудови місцевості.

Звертаємо Вашу увагу і на те, що по існуючій вулиці Павла Скоропадського у Печерському районі Києва відсутні поштові адреси, а також немає зареєстрованих мешканців. Отже, немає необхідності проводити консультацію з громадськістю відповідно до вимог, встановлених Розпорядженням Київського міського голови від 11 січня 2019 року №6 «Про внесення змін до Порядку проведення у місті Києві громадського обговорення під час розгляду питань про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій, затвердженого розпорядженням Київського міського голови від 19 серпня 2014 року № 175».

Таким чином, просимо розглянути нашу пропозицію перейменування вулиці Павла Скоропадського на Бессарабський проїзд на найближчому засіданні спеціального консультативно-дорадчого органу – Комісії з питань найменувань.

Додаток: історична довідка на 1 аркуші

З повагою,

Голова організації



Бідованець О.Ю.

# Громадська організація "Мережа відповідальних"

*network.responsible@gmail.com*

01030, м. Київ, вул. Володимирська 40/2, оф. 10

---

## Додаток

**Бессарабка** – історична місцевість Києва, відома з кінця XVIII століття, коли тут було відкрито потужне водне джерело, побудовано басейн, а згодом виник базар. У кінці XVIII - на початку XIX століття на Бессарабці розміщувалася також кінна поштова станція. Назва місцевості зумовлена тим, що в XIX столітті вона слугувала основним місцем найму на сезонні будівельні роботи («Бессарабська біржа») селян, значна частина яких була походженням з Бессарабії (тепер Молдова і частина Одеської області). У 1910-1912 рр. на Бессарабці збудовано Бессарабський критий ринок.

Звіт  
про підсумки громадського обговорення  
щодо перейменування вулиці Павла Скоропадського у Печерському районі на  
Бессарабський проїзд

Відповідно до розпорядження Київського міського голови від 19.08.2014 № 175 «Про затвердження Порядку проведення у місті Києві громадського обговорення під час розгляду питань про присвоєння юридичним особам та об'єктам права власності імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій» Департаментом суспільних комунікацій разом з Департаментом інформаційно-комунікаційних технологій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) забезпечено проведення електронного громадського обговорення проекту рішення Київської міської ради щодо перейменування вулиці у Печерському районі міста Києва.

Громадське обговорення тривало з 20 жовтня до 20 грудня 2023 року на Єдиному вебпорталі територіальної громади міста Києва, зокрема, з 20 жовтня 2023 року до 3 листопада 2023 року також проходило голосування в інформаційно-телекомунікаційній системі «Платформа цифрових мобільних сервісів «Київ Цифровий».

Загальні результати обговорення:

- перейменування вулиці Павла Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд;

	Загальна кількість голосів	% голосів
Кількість «ЗА»	13528	71,83
Кількість «ПРОТИ»	5305	28,17
Всього голосів	18833	100%

Виконувач обов'язків директора  
Департаменту суспільних  
комунікацій виконавчого органу  
Київської міської ради (Київської  
міської державної адміністрації)



Дмитро РУБАН

Витяг з Протоколу № 3  
засідання Комісії з питань найменувань

Дата проведення: 26 вересня 2023 року

Місце проведення: вулиця Хрещатик, 36, к. 514

Присутні: Хонда М.П., Загуменний Д.М., Шибанов Я.М., Демська О.М., Кальницький М.Б., Лелюк Р.В., Мартиненко-Кушлянський Т.О., Островський П.В., Семенова К.І., Шлапак А.В., Ярмоленко Ю.О.

Відсутні: Вербич С.О., Збанацький А.Г., Кот С.І., Михайлова А.А., Муха В.В., Подобед П.К., Славик І.В., Смілка В.А., Супрун О.С., Терес Н.В., Яловий В.Б.

Запрошені: депутати Київської міської ради – Ємець Л.О., Зубко Ю., головний спеціаліст відділу введення та реєстрації кадастрової інформації служби містобудівного кадастру Департаменту містобудування та архітектури Плачкова Л.С., начальник відділу культури Дарницької районної в місті Києві державної адміністрації Мельничук Н.Ю., представники ініціаторів – Антоненко О.І., Галицька О.В., Галушко К.Ю., Гончаренко М.О., Захарчук О.Д., Захарчук Л.В., Косинець М.А., Малиновська Ю.В., Святненко Н., Фузік Л.Л., Шаповаленко Т.

Порядок денний:

- I. Про результати громадського обговорення перейменування об'єктів міського підпорядкування міста Києва.
- II. Про присвоєння імен та перейменування закладів освіти та культури.
- III. Про присвоєння назв скверам.
- IV. Про перейменування вулиць.

#### **IV. Про перейменування вулиць**

13. СЛУХАЛИ: звернення громадської організації «Мережа відповідальних» стосовно перейменування вулиці Павла Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд.

ВИРІШИЛИ: підтримати перейменування вулиці Павла Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд та рекомендувати для винесення на громадське обговорення.

ГОЛОСУВАЛИ: «за» - 10, «проти» - 0, «утримались» - 1

Секретар комісії



Ярослав Шибанов

Витяг з Протоколу № 5  
засідання Комісії з питань найменувань

Дата проведення: 21 грудня 2023 року

Місце проведення: вулиця Хрещатик, 36, к. 515

Присутні: Хонда М.П., Загуменний Д.М., Шибанов Я.М., Васильчук В.В., Збанацький А.Г., Кальницький М.Б., Каретніков І.Г., Лелюк Р.В., Мартиненко-Кушлянський Т.О., Муха В.В., Островський П.В., Плачкова Л.С., Славик І.В., Терес Н.В., Хацевич І.М.

Відсутні: Алфьоров О.А., Вербич С.О., Демська О.М., Семенова К.І., Шлапак А.В., Ярмоленко Ю.О.

Запрошені: представники заявників – Герасичкіна Г.В., Гонда С.М., Малько І.В., Реуцька К.М.

Порядок денний:

- I. Про результати громадського обговорення перейменування об'єктів міського підпорядкування міста Києва
- II. Про присвоєння імен та перейменування закладів культури Святошинського району міста Києва
- III. Про присвоєння назв паркам

**I. Про результати громадського обговорення перейменування об'єктів міського підпорядкування міста Києва**

1. **СЛУХАЛИ:** інформацію Департаменту суспільних комунікацій щодо результатів громадського обговорення питань перейменування вулиць міста Києва, а саме:

- перейменування вулиці Павла Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд.

**ВИРІШИЛИ:** враховуючи результати громадського обговорення, підтримати перейменування вулиці Павла Скоропадського у Печерському районі на Бессарабський проїзд та рекомендувати Київському міському голові внести відповідне подання до Київської міської ради.

**ГОЛОСУВАЛИ:** «за» - 13, «проти» - 0, «утримались» - 0, відсутні під час голосування Васильчук В.В. та Загуменний Д.М.

Секретар комісії



Ярослав Шибанов